



༡༡། །ཁུང་གོའི་གུང་ཁྱེན་ཏང་གི་
ཀྱུལ་ཡོངས་འབྲུས་མིའི་ཆོགས་
ཆེན་ཐོངས་བརྟུ་བཞི་པའི་
ཡིག་ཆ་ལྷོགས་བཞིགས།

༡༡། །ཕྱར་གོའི་གྲར་ཁྱན་ཏར་གི་
ཕྱལ་ཡོངས་འབྲས་མིའི་ཚོགས་
ཆེན་ཐོངས་བརྒྱ་བཞི་པའི་
ཡིག་ཆ་ཕྱོགས་བཞི་གས།

མི་རིགས་དཔེ་ཁྱན་ཁང་།

(京)新登字 154 号

中国共产党第十四次全国代表大会
文 件 汇 编

(藏 文)

中国民族语文翻译中心译

民族出版社出版发行 各地新华书店经销

民族印刷厂印刷

开本:850×1168 毫米 1/32 印张:10

1992 年 12 月第 1 版 1992 年 12 月北京第 1 次印刷

印数:0001—3,000 册 定价:3.00 元

ISBN7—105—01732—5/D. 477

民 文 (藏 66)

本书根据人民出版社 1992 年 10 月第 1 版北京第 1 次印刷版本翻译出版。

དེབ་འདི་ནི་མི་དམངས་དཔེ་སྟར་ཁང་གི་1992ལོའི་ཟླ་10པའི་པར་གཞི་དང་པོའི་པེ་ཅིན་གྱི་པར་ཐང་ས་
དང་པོ་གཞིར་བཟུང་ཉེ་བསྐྱར་ནས་བསྟན་པའོ།

༡། གྲང་གོའི་གྲང་ཁྱེད་ཀྱི་སྐྱུ་ལ་ཡོང་ས་
འཕྲུས་མིའི་ཆོག་ས་ཆེན་ཐང་ས་བརྒྱ་པའི་
པའི་ཡིག་ཆ་སྟོན་པ་བཞིན།

*

གྲང་གོའི་མི་རིགས་ཡིག་སྐྱར་ཉེ་གནས་ཀྱིས་བསྟན།
མི་རིགས་དཔེ་སྟར་ཁང་གིས་བསྟན་ཞིང་འཕེམས་སྤེལ་བྱས་པ།
མི་རིགས་པར་ཁང་གིས་པར་བཏབ།
1992ལོའི་ཟླ་12པར་པར་གཞི་དང་པོ་བཞིན།
1992ལོའི་ཟླ་12པར་པེ་ཅིན་ལ་པར་ཐང་ས་དང་པོ་བརྒྱབ།
དེབ་རིམ་གྲུ་3.00

དཀར་ཆག

འཇུར་བཅས་སྒོ་འབྱེད་དང་དེར་རབས་ཅན་ཏུ་འཇུར་བའི་འཇུགས་སྒྲན་
གྱི་ལོན་སྒྲུབས་ཐེ་མཁུགས་སུ་བཏང་སྟེ་ཁྱེད་ཀྱི་ཁྱད་ཆས་ལྡན་པའི་
སྒྱིལྱགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་བྱ་གཞག་ལ་རྒྱལ་ཁབ་ལས་ཆེ་བ་འཕྲོ་བ་
པར་བྱ་དགོས།

..... ཅང་ཅེ་མྱིན་གྱིས། (1)

ཁྱེད་ཀྱི་ཁྱད་ཆས་ཏང་གི་རྒྱལ་ཡོངས་འབྲུས་མིའི་ཆོགས་ཆེན་ཐེངས་
བརྒྱ་བཞི་པའི་ཐོག་གི་སྒྲན་ལ།

ཁྱེད་ཁྱེད་ཁྱེད་དབྱར་གི་སྒྲིག་ཁྱེད་ལྡན་ལྡན་ཁང་གིས་ཏང་གི་རྒྱལ་ཡོངས་
འབྲུས་མིའི་ཆོགས་ཆེན་ཐེངས་བརྒྱ་བཞི་པར་སྤུལ་བའི་ལས་དོན་
སྒྲན་ལ། (98)

ཁྱེད་ཁྱེད་ཁྱེད་དབྱར་གི་སྒྲིག་ཁྱེད་ལྡན་ལྡན་ཁང་གིས་
ཏང་གི་རྒྱལ་ཡོངས་འབྲུས་མིའི་ཆོགས་ཆེན་ཐེངས་བརྒྱ་བཞི་པར་
སྤུལ་བའི་ལས་དོན་སྒྲན་ལ། (112)

ཁྱེད་ཀྱི་ཁྱད་ཆས་ཏང་གི་སྒྲིག་ཡིག་ (151)
(ཁྱེད་ཀྱི་ཁྱད་ཆས་ཏང་གི་རྒྱལ་ཡོངས་འབྲུས་མིའི་ཆོགས་ཆེན་ཐེངས་བརྒྱ་
བཞི་པ་ནས་བཟོ་བཅོས་ཁྲ་ཤས་བྱས་ཐོག་1992ལོའི་ཟླ་10ཆེས་18ཉིན་གྱིས་
འཆམ་བྱང་།)

《ཁྱེད་ཀྱི་ཁྱད་ཆས་ཏང་གི་སྒྲིག་ཡིག་(དག་བཅོས་འཆར་བྱིན་)སྒྲན་
གྱི་གསལ་བཤད། (206)

ཉང་གི་ཚོགས་ཆེན་ཐེངས་བཅུ་བཞི་པའི་ཐོག་བཟོ་བཅས་ཁ་གསུམ་
 བྱེད་གྲོས་འཆར་བྱུང་བའི་《གྲུང་ཤོད་གྲུང་ཁྲན་ཉང་གི་རྒྱུག་ཡིག་》
 གྲོར་ཉང་གི་ཚོགས་ཆེན་བཅུ་བཞི་པའི་རྒྱང་ཡིག་ཁང་གི་འགན་འཁུར་
 པ་ས་ཞིན་རྩ་གསར་འབྱུར་ཁང་གི་གསར་འབྱུར་འགོད་མཁན་གྱི་དྲི་
 བར་ལན་འདེབས་པ། (229)

སྐབས་བཅུ་གསུམ་པའི་གྲུང་དབྱེད་ཡུ་ཡོན་ལྷན་ཁང་གི་ལས་དོན་རྒྱན་ལྷུང་གི་སྐོར་
 གྱི་གྲུང་ཤོད་གྲུང་ཁྲན་ཉང་གི་རྒྱལ་ཡོངས་འབྲུས་མའི་ཚོགས་ཆེན་
 ཐེངས་བཅུ་བཞི་པའི་གྲོས་ཚོད། (248)

གྲུང་དབྱེད་མེ་འདྲན་ཡུ་ཡོན་ལྷན་ཁང་གི་ལས་དོན་རྒྱན་ལྷུང་གི་སྐོར་
 གྱི་གྲུང་ཤོད་གྲུང་ཁྲན་ཉང་གི་རྒྱལ་ཡོངས་འབྲུས་མའི་ཚོགས་
 ཆེན་ཐེངས་བཅུ་བཞི་པའི་གྲོས་ཚོད། (253)

གྲུང་དབྱེད་རྒྱུག་ཁྲིམས་ཞིབ་བཤེར་ཡུ་ཡོན་ལྷན་ཁང་གི་ལས་དོན་རྒྱན་
 ལྷུང་གི་སྐོར་གྱི་གྲུང་ཤོད་གྲུང་ཁྲན་ཉང་གི་རྒྱལ་ཡོངས་འབྲུས་མའི་
 ཚོགས་ཆེན་ཐེངས་བཅུ་བཞི་པའི་གྲོས་ཚོད། (255)

《གྲུང་ཤོད་གྲུང་ཁྲན་ཉང་གི་རྒྱུག་ཡིག་》(དག་བཅས་འཆར་ཟིན་) གྲོར་
 གྱི་གྲུང་ཤོད་གྲུང་ཁྲན་ཉང་གི་རྒྱལ་ཡོངས་འབྲུས་མའི་ཚོགས་ཆེན་
 ཐེངས་བཅུ་བཞི་པའི་གྲོས་ཚོད། (257)

གྲུང་ཤོད་གྲུང་ཁྲན་ཉང་གི་སྐབས་བཅུ་བཞི་པའི་གྲུང་དབྱེད་ཡུ་ཡོན་
 ལྷན་ཁང་གི་ཡུ་ཡོན་གྱི་མཆན་ཐོ། (259)

གྲུང་ཤོད་གྲུང་ཁྲན་ཉང་གི་སྐབས་བཅུ་བཞི་པའི་གྲུང་དབྱེད་ཡུ་ཡོན་
 ལྷན་ཁང་གི་རྗེ་ས་རྩོན་ཡུ་ཡོན་གྱི་མཆན་ཐོ། (262)

གྲུང་ཤོད་གྲུང་ཁྲན་ཉང་གི་གྲུང་དབྱེད་རྒྱུག་ཁྲིམས་ཞིབ་བཤེར་ཡུ་ཡོན་
 ལྷན་ཁང་གི་ཡུ་ཡོན་གྱི་མཆན་ཐོ། (265)

གྲུང་གོའི་གྲུང་ཁྲན་ཏང་གི་རྒྱལ་ཡོངས་འཐུས་མིའི་ཚོགས་ཆེན་ཐེངས་
 བར་བཞེ་པ་མཚུགས་ཀྱིས་བའི་ཚོགས་ཆེན་ཐོག་གི་གསུང་བཤད།
 (གནད་བརྒྱུས།) ཅང་ཅོ་ཐེན། (267)

རྒྱུང་བཞོད་དང་ཐོ།

གྲུང་གོའི་གྲུང་ཁྲན་ཏང་གི་རྒྱལ་ཡོངས་འཐུས་མིའི་ཚོགས་ཆེན་ཐེངས་
 བར་བཞེ་པའི་སྤྱི་ལོ་ (269)

གྲུང་གོའི་གྲུང་ཁྲན་ཏང་གི་རྒྱལ་ཡོངས་འཐུས་མིའི་ཚོགས་ཆེན་ཐེངས་
 བར་བཞེ་པའི་གྲུ་ཞི་ཚོགས་པའི་མཆན་ཐོ། (271)

གྲུང་གོའི་གྲུང་ཁྲན་ཏང་གི་རྒྱལ་ཡོངས་འཐུས་མིའི་ཚོགས་ཆེན་ཐེངས་
 བར་བཞེ་པའི་གྲུ་ཞི་ཚོགས་པའི་རྒྱ་ལས་ལྷན་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་
 མཆན་ཐོ། (275)

གྲུང་གོའི་གྲུང་ཁྲན་ཏང་གི་རྒྱལ་ཡོངས་འཐུས་མིའི་ཚོགས་ཆེན་ཐེངས་
 བར་བཞེ་པའི་དྲུང་ཡིག་ཆེན་མོའི་མཆན་ཐོ། (276)

གྲུང་གོའི་གྲུང་ཁྲན་ཏང་གི་རྒྱལ་ཡོངས་འཐུས་མིའི་ཚོགས་ཆེན་ཐེངས་
 བར་བཞེ་པའི་དྲུང་ཡིག་ཆེན་མོ་གཞིན་པའི་མཆན་ཐོ། (277)

གྲུང་གོའི་གྲུང་ཁྲན་ཏང་གི་རྒྱལ་ཡོངས་འཐུས་མིའི་ཚོགས་ཆེན་ཐེངས་
 བར་བཞེ་པའི་འཐུས་མིའི་སྐབ་ཐང་ཞིབ་བཤེར་ལྷན་ལྷན་ཁང་གི་
 མཆན་ཐོ། (278)

འཐུས་མིའི་སྐབ་ཐང་ཞིབ་བཤེར་བྱས་ཚུལ་སྐོར་གྱི་གྲུང་གོའི་གྲུང་ཁྲན་
 ཏང་གི་རྒྱལ་ཡོངས་འཐུས་མིའི་ཚོགས་ཆེན་ཐེངས་བར་བཞེ་པའི་
 འཐུས་མིའི་སྐབ་ཐང་ཞིབ་བཤེར་ལྷན་ལྷན་ཁང་གི་སྐྱེད་བྱ།
 (279)

གྲང་གོ་འི་གྲང་ཁྲན་ཏང་གི་རྒྱལ་ཡོངས་འབྲུས་མིའི་ཚོགས་ཆེན་ཐེངས་
 བཅུ་བཞི་པའི་འདེམས་བསྐྱེད་ཐབས། (285)

རྒྱང་བཀོད་གཉིས་པ།

གྲང་གོ་འི་གྲང་ཁྲན་ཏང་གི་སྐབས་བཅུ་བཞི་པའི་གྲང་དབྱང་ལྷ་ཡོན་ལྷན་
 ཁང་གི་ཆང་འཛོམས་གྲོས་ཚོགས་ཐེངས་དང་པོའི་ཁྱིམ་སྐྱེལ་ས།
 (291)

གྲང་གོ་འི་གྲང་ཁྲན་ཏང་གི་གྲང་དབྱང་ཁྱིམ་སྐྱེལ་ས་ཐོབ་བཤེར་ལྷ་ཡོན་ལྷན་
 ཁང་གི་ཆང་འཛོམས་གྲོས་ཚོགས་ཐེངས་དང་པོའི་ཁྱིམ་སྐྱེལ་ས།
 (295)

རྒྱང་བཀོད་གསུམ་པ།

ཏང་གི་རྒྱལ་ཡོངས་འབྲུས་མིའི་ཚོགས་ཆེན་ཐེངས་བཅུ་བཞི་པ་སྐོར་འཚོག་
 བྱ་རྒྱུའི་ཕྱི་གྲང་གོ་འི་གྲང་ཁྲན་ཏང་གི་གྲང་དབྱང་ལྷ་ཡོན་ལྷན་
 ཁང་སྐབས་བཅུ་གསུམ་པའི་ཆང་འཛོམས་གྲོས་ཚོགས་ཐེངས་བརྒྱད་
 པའི་གྲོས་ཚོད། (296)

ཏང་གི་རྒྱལ་ཡོངས་འབྲུས་མིའི་ཚོགས་ཆེན་ཐེངས་བཅུ་བཞི་པ་སྐོར་འཚོག་
 བྱ་རྒྱུའི་ཕྱི་གྲང་གོ་འི་གྲང་ཁྲན་ཏང་གི་གྲང་དབྱང་ལྷ་ཡོན་ལྷན་
 ཁང་སྐབས་བཅུ་གསུམ་པའི་ཆང་འཛོམས་གྲོས་ཚོགས་ཐེངས་དགུ་
 པའི་གྲོས་ཚོད། (298)

གྲང་གོ་འི་གྲང་ཁྲན་ཏང་གི་སྐབས་བཅུ་གསུམ་པའི་གྲང་དབྱང་ལྷ་ཡོན་
 ལྷན་ཁང་གི་ཆང་འཛོམས་གྲོས་ཚོགས་ཐེངས་དགུ་པའི་ཁྱིམ་སྐྱེལ་ས།
 (300)

གྲུང་གོའི་གྲུང་ཁྱེན་ཉང་གི་གྲུང་དབྱང་སྒོ་འདོན་ཡུ་ཡོན་ལྷན་ཁང་གི་
 ཚང་འཛོམས་ཤོས་ཚོགས་ཐེངས་དགུ་པའི་སྒྱི་བསྐྱུགས། (302)

གྲུང་གོའི་གྲུང་ཁྱེན་ཉང་གི་གྲུང་དབྱང་སྒྱིག་ཁྲིམས་ཞིབ་བཤེར་ཡུ་ཡོན་
 ལྷན་ཁང་གི་ཚང་འཛོམས་ཤོས་ཚོགས་ཐེངས་དགུ་པའི་སྒྱི་བསྐྱུགས།
 (304)

༡༡། །བཟུར་བཅོས་སྒོ་འབྱེད་དང་དེང་
 རབས་ཅན་ཏུ་འབྱུར་བའི་འཇུགས་སྟུན་
 གྱི་གོམ་ཉལ་ཁ་མཁྱེགས་ཏུ་བཏང་
 རྟེ་ཤུར་གྱི་ཁྱད་ཆོས་རྟུན་པའི་
 རྟེ་ཆོགས་ཤིང་ཤུགས་ཀྱི་བྱ་
 གནག་པ་སྒྱུལ་ཁ་ཟུར་
 ལས་ཆེ་བ་འཕྲོབ་
 བར་བྱ་དགོས།

བྱང་གྱི་ཁྱད་ཁྱོད་ཏང་གི་རྒྱལ་ཡོངས་འབྲས་མིའི་ཆོགས་ཆེན་
 མེངས་བཅུ་བཞི་པའི་ཐོག་གི་རྟུན་ལྗོངས།
 (1992ལོའི་ཟླ་10ཆེས་12ཉིན།)

ཅང་ཙེ་མིན་གྱིས།

ལོ་མཐུན་ནམ་པ་ཆོ།

རང་རྒྱལ་ཏུ་བཟུར་བཅོས་སྒོ་འབྱེད་དང་དེང་རབས་ཅན་ཏུ་འབྱུར་བའི་
 འཇུགས་སྟུན་ལེ་མཁྱེགས་ཏུ་བཏང་བའི་ཏུས་བབ་གསུང་བའི་ནང་བྱང་གྱི་

གྲང་ཁྱེད་ཉང་གི་རྒྱལ་ཡོངས་འཐུས་མིའི་ཚོགས་ཆེན་ཐེངས་བརྒྱ་བཞི་པ་འཚོག་
འགོ་ཚུགས་པ་ཡིན། ད་ལྟ་ངས་སྐབས་བརྒྱ་གསུམ་པའི་གྲང་དབྱང་ལྷ་ཡོན་
ལྷན་ཁང་གི་ཆ་བརྒྱུས་ཏེ་ཚོགས་ཆེན་ལ་སྟན་ཏེ་འབྲལ་རྒྱུ་ཡིན།

ད་རེས་ཀྱི་ཚོགས་ཆེན་འདིས་ལོ་རྒྱུས་ལས་དཀྱིས་པའི་འགན་འཁུལ་གྱི་
ཆེན་ཁུངས་ཡོད་ཅིང་། ཉང་ཡོངས་ཀྱི་སློ་མཐུན་དང་རྒྱལ་ཡོངས་མི་རིགས་ཁག་
གི་མི་དམངས་ཚང་མས་ང་ཚོའི་ཚོགས་ཆེན་འདིར་རེ་བ་བཅོལ་ཡོད་ལ། གྲང་
གོར་བྱགས་ཁུར་གནང་བའི་འཛམ་གླིང་ཐོག་གི་གྲོགས་པོ་རྣམས་ཀྱིས་གྲང་ང་
ཚོའི་ཚོགས་ཆེན་འདི་སྟན་ལམ་དུ་འབྲེན་གྱི་ཡོད། འཐུས་མི་ཡོངས་ཀྱིས་བྱུང་
མང་དུ་འབད་བཅོན་བྱེད་པ་བརྒྱད་ཚོགས་ཆེན་འདི་མཐུན་སྦྲིལ་གྱི་ཚོགས་ཆེན་
ཞིག་དང་རྒྱལ་ཁ་འཐོབ་པའི་ཚོགས་ཆེན་ཞིག་འཚོག་བྱུང་ངེས་ཡིན་པ་ང་ཚོར་
ཡིད་ཆེས་ཡོད།

སྐབས་བརྒྱ་གཅིག་པའི་གྲང་ལྷ་ཚང་འཛོམས་སྤོས་ཚོགས་ཐེངས་གསུམ་པ་
འཚོགས་པ་ནས་བཟུང་སློ་མཐུན་ཏེང་ཞའོ་ཕུན་མཛོག་གི་གྲང་གོའི་བྱང་ཆས་
ལྷན་པའི་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་འཛུགས་སྟན་བྱ་རྒྱུའི་སྐོར་གྱི་རིགས་པའི་གཞུང་
ལུགས་ཀྱི་སློབ་སྟོན་འོག་རང་རེའི་ཉང་དང་མི་དམངས་རྣམས་ཀྱིས་སློ་བརྟན་
འཕྱར་ཐེད་དང་བརྒྱར་བཅོས་དང་རྒྱར་བཅོན་ཆེན་པོས་འབད་འཐབ་བྱས་
པར་བརྟན་རྒྱལ་ཁབ་ཤིལ་པོར་སྤྱི་སྟོབས་དབྱེད་དཔལ་འབར་བ་བཞིན་འཕེལ་
ཞིང་། གྲང་ལྷའི་ས་གཞི་ཀྱན་རུ་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་དོན་སྟོང་ལྷན་པའི་འཕོ་འཕྱར་
སྐབས་པོ་ཆེ་བྱང་ཡོད་དེ། སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་ཐོན་སྐྱེད་རྒྱས་སྤྱོད་ལ་བཅིངས་
འགྲོལ་གསར་པ་ཐོབ་པ་དང་། ལྷིང་འཇགས་མཐུན་སྦྲིལ་གྱི་ཆབ་སྲིད་རྣམ་པ་
རྒྱན་མི་འཆད་པར་སྤྱ་བརྟན་བྱུང་ཞིང་། མི་དམངས་དུང་རྒྱར་བརྒྱ་གཅིག་ལ་
སྟོ་གོས་འཛོམས་ཅན་བྱུང་ཐོག་ ད་ལྟ་འཚོ་བའི་རྒྱ་ཚད་འབྱིང་བའི་ཚོགས་ལྷ་
མདུན་སྟོན་བྱེད་བཞིན་ཡོད། རང་རྒྱལ་སྤྱི་དཔལ་འབྱོར་འཛུགས་སྟན་སྐོས་

རིམ་མཐོན་པོ་ཞིག་རྒྱུ་སྤྲེལ་པ་དང་། མི་དམངས་ཀྱི་འཆོ་བ་སྐྱེས་རིམ་མཐོན་
 པོ་ཞིག་རྒྱུ་སྤྲེལ་པར་མ་ཟད། ཚུགས་བསྐྱེས་ཀྱི་རྒྱལ་སྤྲོ་བས་ཀྱང་སྐྱེས་རིམ་
 མཐོན་པོ་ཞིག་རྒྱུ་སྤྲེལ་ཡོད། འཛམ་གླིང་གི་གནས་ཚུལ་ལ་འཕོ་འཕྱར་ཐུང་
 སྟག་ཕྱང་བའི་དུས་བབ་རྒྱུང་གོའི་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་ལམ་ལུགས་ལ་
 ཉམས་སད་དྲག་པོ་ཐེག་སྤྱབ་ཅིང་། དེའི་ཐོག་ནས་རང་ཉིད་ལ་སྤྱི་སྤྲོ་བས་ཏ་
 ཅང་ཆེན་པོ་ཡོད་ཚུལ་མངོན་པར་མཆོན་ཡོད།

གློ་མཐུན་ཉེར་ཞུ་མཆོག་ནས་ད་ལོའི་ལོ་འགྲོ་རྩེ་ཚུགས་སུ་.....
 གཟིགས་ཞིབ་གནང་སྐབས་གལ་ཆེའི་གསུང་མོལ་མཛད་པས་ཏང་ཡོངས་ཀྱི་གློ་
 མཐུན་དང་རྒྱལ་ཡོངས་མི་རིགས་ཁག་གི་མི་དམངས་རྒྱལ་ལ་སྤྲེལ་མ་ཏ་ཅང་
 ཆེན་པོ་ཐེབས་ཤིང་། རྒྱ་ཆེའི་ལས་ཁྲིད་པ་དང་མང་ཚོགས་ཀྱི་བསམ་གློའི་
 བཅིངས་འགྲེལ་ཐུང་ལས་ཆེ་བ་ཐོབ་པ་དང་། རྒྱུང་སྤྲོ་བས་ཐུང་བས་ཆེ་རྒྱ་
 བསྐྱེད་དེ་གོང་འོག་རྟོག་རྟོག་ཆ་གཅིག་སྤྲེལ་བྱས་ཁར་གང་ས་གང་དུ་ཆ་ཆ་འུར་འུར་
 ཀྱི་རྒྱལ་པས་ཁེངས་པ་བཅས་ཀྱི་ཐོག་ནས་ཀྱང་རྩ་མི་རིགས་ཀྱིས་ཚུགས་བསམ་
 སྤྲེལ་པོ་ཆེ་མངོན་དུ་འཕྱར་བའི་བརྒྱུད་ཆེའི་མདུན་སྤྱང་ས་ཐུང་ལས་གསལ་
 བར་མངོན་ཡོད།

སྐབས་བཅུ་གསུམ་པའི་ཀྱང་དབྱང་ལུ་ཡོན་ལྷན་ཁང་གིས་མིག་ཐུའི་.....
 གནས་བབ་ལ་ཚུགས་ཡོངས་ནས་དབྱེ་ཞིབ་བྱས་མཐར་འུར་འཛོན་གཅིག་ཀྱང་
 ཕྱང་དོན་དུ། དེར་སྐབས་རྒྱལ་ནང་གི་མཐུན་སྦྱེན་འཛོམས་ཡོད་ལ། རྒྱལ་
 སྤྱིའི་གནས་ཚུལ་ཡང་རྩ་མི་རིགས་ཀྱི་འགྲན་རྩོད་ཡོད་པར་མ་ཟད། སྐལ་བ་
 བཟང་པོར་དེ་བས་ཀྱང་འཕེལ་བས་ད་ལྟའི་རྩ་མི་རིགས་ཀྱིས་ཆེ་མཐུན་སྤྲེལ་
 གཏོར་བའི་གློ་སྐབས་བཟང་པོ་ཞིག་རེད། ཐེངས་འདིའི་འཕུས་མིའི་ཚོགས་
 ཆེན་ཀྱི་ལས་འགན་ནི་ཀྱང་གོའི་ཐུང་ཆོས་ལྷན་པའི་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་.....
 འཛུགས་སྐྱུན་བྱ་རྒྱུའི་སྐོར་ཀྱི་གློ་མཐུན་ཉེར་ཞུ་མཆོག་གི་རིགས་པའི་གཞུང་

ལུགས་སྒྲིབ་སྟེན་ཏུ་བཟུང་ནས་སྐབས་བཅུ་གཅིག་པའི་ཡུང་ལྷ་ཆང་འཛིན་ས་
 སྒོས་ཆོག་ས་ཐངས་གསུམ་པ་འཛོགས་ཚུན་གྱི་མོ་རོ་བཅུ་བཞིའི་རིང་གི་ལག་ལེན་
 ལས་ཡུང་བའི་ཉམས་སྦྱང་སྟུགས་བརྒྱམས་ནན་ཏན་བྱ་རྒྱ་དང་། སྒྲིབ་
 ཏུས་སྐབས་ཤིག་རིང་གི་འཐབ་རྩལ་བཞོན་སྟེན་གཏན་ཁེལ་བྱས་ནས་ཏང་
 ཡོངས་ཀྱི་སྒྲིབ་ཚུན་དང་རྒྱལ་ཡོངས་མི་རིགས་ཁག་གི་མི་དམངས་རྣམས་བསྐྱལ་
 སྒྲིབ་བྱས་ཏེ་བསམ་སྒྲིབ་བཅིངས་འཁྲོལ་སྒྲར་ལས་ལྷག་པར་གཏོང་དགོས་པ་དང་།
 གོ་སྐབས་བཟང་པོ་དམ་པོར་འཛིན་དགོས་པ། བསྐྱར་བཅས་སྒྲིབ་འབྱེད་དང་
 དེར་རབས་ཅན་ཏུ་འགྱུར་བའི་འཛུགས་སྐྱོད་གོ་མ་ལྷག་པར་མཚུགས་སུ་
 བཏང་ནས་ཡུང་གོའི་བྱང་ཆོས་ལྡན་པའི་སྟེ་ཆོག་ས་རིང་ལུགས་ཀྱི་བྱ་གཞག་ལ་
 རྒྱལ་ཁྲིམས་ལས་ཆེ་བ་འཛོལ་པར་བྱ་དགོས་པ་དེ་ཡིན།

གཅིག མོ་རོ་བཅུ་བཞིའི་རིང་ལག་ལེན་རྒྱབས་ཆེན་ རྒྱལ་ཚུལ་གྱི་གཞི་རྒྱུ་སྟུགས་བརྒྱམས།

ད་མན་མོ་རོ་བཅུ་བཞིའི་རིང་ར་ཆོས་བསྐྱབས་པའི་བྱ་གཞག་ནི་ཏང་གི་
 གཞི་རྒྱུ་ལམ་སྟུགས་མཐའ་འཁྲོངས་ལྟེན་པ་དང་། བསྐྱར་བཅས་སྒྲིབ་འབྱེད་
 རྒྱལ་པར་བཞེན་ནས་ཐོན་སྐྱེད་རྩལ་ཤུགས་བཅིངས་འཁྲོལ་དང་གོང་འཕེལ་
 བཏང་ཏེ་ཡུང་གོའི་བྱང་ཆོས་ལྡན་པའི་སྟེ་ཆོག་ས་རིང་ལུགས་འཛུགས་སྐྱོད་ལྟེན་
 པ་དེ་ཉིད་ཡིན་ཞིང་། དེ་ལས་སྟེ་ཆོག་ས་འཕོ་འགྱུར་གཏོང་བའི་པོ་དང་བྱུང་
 ཆེན་པོ་ཡུང་རྒྱལ་ལ་བརྩས་ན་དེ་ནི་གསར་བཞེགས་པར་ཐངས་གཅིག་ལྟེན་འགོ་
 བཅུགས་པ་དང་། དེའི་རོལ་དང་དམིགས་ལུལ་ནི་རང་རྒྱལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་རྩལ་
 ཤུགས་གོང་ཏུ་འཕེལ་བའི་བཅིང་ཞགས་སུ་ཡུང་བའི་དཔལ་འཁྲོང་སྟེན་སྒྲིབ་སྒྲིབ་
 བ་ནས་འགྱུར་ཏེ་གཏོང་ཏེ་སྟེ་ཆོག་ས་དང་གསོན་ཉམས་ཆེས་ཆེར་ལྡན་པའི་སྟེ་

ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་དཔལ་འབྱོར་སྤྱི་གསུམ་གསར་པ་འཇུགས་སྤྱི་དང་ཆབས་
 ཅིག་ཆབ་ཀྱི་དུས་སྤྱི་དང་ཚུགས་གཞན་དག་གི་སྤྱི་གསུམ་ཡང་བབ་མཚུངས་
 ལུ་བརྒྱར་བཅས་བྱས་ཏེ་ཁྱེད་ཀྱི་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་དེང་རབས་ཅན་
 མཐོན་ཏེ་འབྱར་བ་བྱ་རྒྱུ་དེ་ཡིན།

རང་རེའི་ཏང་གི་ཨ་ཁྱུས་སྒྲིག་སྒྲོ་མཐུན་མཐོན་ཅི་ཏུ་མཚོག་སྒྲིག་གིང་ཏེ་
 བྱུར་པའི་ཁྱེད་དབྱར་གི་འགྲོ་བྱིད་ཚན་པ་རབས་དང་པོས་ཏང་ཡོངས་དང་རྒྱལ་
 ཡོངས་མི་རིགས་ཁག་གི་མི་དམངས་ལ་འགྲོ་བྱིད་གནང་ནས་འབད་འཐབ་ཡུན་
 རིང་བྱས་མཐར་དམངས་གཙོའི་རིང་ལུགས་གསར་པའི་གསར་བརྗེའི་རྒྱལ་ཁ་
 རྒྱངས་པ་དང་། དེ་ལྟར་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་གཞི་རྒྱ་ལམ་ལུགས་.....
 བཅུགས་གིང་། ཐོན་སྐྱེད་རྩ་ས་ལྷགས་བཅེངས་འགྲོལ་དང་གོང་འཕེལ་བཏང་
 བ་ནས་སྤྱོད་ཆད་མོ་རོ་བརྒྱ་ལྷག་རིང་གི་རྒྱལ་གྱི་བཅན་འཇུག་དང་ཐུབ་ཆོད་ཆད་
 མེད་ཐུངས་པའི་མི་མེར་སྲེལ་ཡུལ་སྤྱི་ཅན་དང་བཀའ་བཀོད་རྒྱུད་འཛིན་སྤྱི་
 ཅན་གྱི་ཁྱེད་ཀྱི་རྒྱུ་རྩེད་པ་དེ་རང་བཅན་ཏེ་གནས་གིང་མི་དམངས་ཀྱིས་རང་བྱིས་
 རང་བདག་བྱེད་པའི་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་ཁྱེད་ཀྱི་གསར་པར་བརྒྱར་པ་རེད།
 ཁྱེད་ཀྱི་སྤྱི་གསུམ་མར་ཆགས་པ་ནས་བཟུང་རྒྱལ་མེད་མོས་ཡིན་པའི་གསར་བརྗེ་དེས་
 ཁྱེད་ཀྱི་ཨ་ཁྱུས་ཀྱི་ཏུས་རབས་གསར་པ་བཏོད་ཡོད། སྤྱོ་མཐུན་ཏེང་ཞེ་
 བོན་མཚོག་སྒྲིག་གིང་ཏེ་བྱུར་པའི་ཁྱེད་དབྱར་གི་འགྲོ་བྱིད་ཚན་པ་རབས་གཉིས་
 པས་ཏང་ཡོངས་དང་རྒྱལ་ཡོངས་མི་རིགས་ཁག་གི་མི་དམངས་ཀྱི་འགྲོ་བྱིད་དེ་
 རྒྱལ་མེད་ཀྱི་གསར་བརྗེ་ཡང་བརྒྱར་ཐེངས་གིག་བྱེད་འགྲོ་བཅམས་པ་དེ་ནི་
 ཐུར་ལས་ལྷག་པའི་སྤྱོ་ནས་ཐོན་སྐྱེད་རྩ་ས་ལྷགས་བཅེངས་འགྲོལ་དང་གོང་
 འཕེལ་བཏང་ནས་ཡུན་རིང་འབད་འཐབ་བྱས་རྗེས་ཁྱེད་ཀྱི་འདི་བཞིན་དར་
 རྒྱས་ཐུང་མེད་པའི་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་རྒྱལ་ཁབ་ཅིག་ནས་སྤྱོ་བས་འབྱོར་
 ལྷན་ཞིང་དམངས་གཙོ་དར་ལ་དཔལ་ཡོན་རྒྱས་པའི་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་

དེར་རབས་ཅན་ཏུ་ལྷུང་པའི་རྒྱལ་ཁབ་ཅིག་ཏུ་བརྒྱུར་ཐོག་ སྤྱི་ཆོག་ས་རིང་
 ལྷག་ས་ཀྱི་ཁྱད་ཏུ་འཕགས་པའི་རང་བཞིན་དེ་གྲུང་གོར་གསལ་ཐག་ཆེད་མངོན་
 པར་བྱ་རྒྱ་དེ་ཡིན། གསར་བརྗེ་གསར་པ་འདི་ནི་སྤར་བྱས་གསར་བརྗེ་ལེགས་
 འབྲུབ་ལྷུང་བ་དང་སྤྱི་ཆོག་ས་རིང་ལྷག་ས་ཀྱི་འཛུགས་སྐྱོན་བྱ་བར་བྱལ་འབྲས་ཏེ་
 ཅང་ཆེན་པོ་སྐོབ་པའི་ཆང་གཞིའི་སོག་བྱེད་པ་ཡིན་ཞིང་། རང་རེའི་ཉང་གི་
 འགོ་ཁྲིད་འོག་ཏུ་སྤྱིག་ལམ་དང་གོ་རིམ་ལྡན་པའི་སྒྲི་ནས་བྱེད་པ་ཞིག་ཡིན།
 དེ་རང་རེའི་སྤྱི་ཆོག་ས་རིང་ལྷག་ས་ལམ་ལྷག་ས་ཀྱི་རྩ་བོ་འབྱུར་ཤོག་གཏོང་བ་མིན་
 པར་སྤྱི་ཆོག་ས་རིང་ལྷག་ས་ལམ་ལྷག་ས་ཉིད་ནས་རང་ཉིད་འབྲས་ལེགས་སུ་
 གཏོང་རྒྱ་དང་གོང་འཕེལ་ཏུ་གཏོང་རྒྱ་དེ་ཡིན་ཞིང་། དེ་སྤར་ཡོད་དཔལ་
 འབྱུར་སྤྱིག་སྒྲོལ་གྱི་ཡན་ལག་སྤན་ཆོག་ས་ལ་ཆད་གསབ་ཉམས་གསོ་བྱེད་པ་ཞིག་
 གྲུང་མིན་པར་དཔལ་འབྱུར་སྤྱིག་སྒྲོལ་ལ་ཙ་བའི་རང་བཞིན་ལྡན་པའི་འཕོ་
 འབྱུར་གཏོང་བ་ཞིག་ཡིན། སྤར་ཡོད་ཀྱི་དཔལ་འབྱུར་སྤྱིག་སྒྲོལ་དེར་ལོ་རྒྱུས་
 ཐོག་གི་འབྱུང་རྩ་ཡོད་ལ་དགེ་མཆོན་ལྡན་པའི་རྒྱས་པ་གལ་ཆེན་ཡང་སྤན་ཚུང་།
 འོན་ཀྱང་ཆ་སྤྱོད་འབྱུར་བ་དང་ཆབས་ཅིག་དེ་ནམས་དེར་རབས་ཅན་ཏུ་འབྱུར་
 བའི་འཛུགས་སྐྱོན་གྱི་དགོས་མཁོ་དང་མི་མཐུན་པའི་ཆ་རྗེ་མང་ཏུ་འགོ་བཞུགས་
 ཡོད། ལོ་རྩུབ་བཞིའི་རིང་བརྒྱུད་བཅོས་བྱས་པ་ལས་བྱུང་བའི་འབྱུར་ཤོག་
 གཏོང་བལ་གོས་ནི་བསམ་སྒྲོའི་སོག་དང་སྤྱིག་སྒྲོལ་སོག་གི་འཆིང་རྒྱ་མང་པོ་ལས་
 སྒྲོལ་ཏེ་རྒྱ་ཆེའི་མི་དམངས་མང་ཆོག་ས་ཀྱི་བརྩོན་སེམས་བསྐྱལ་འདོན་བྱེད་བྱལ་
 པས་མི་འཕོར་ཏུང་ལྷུང་བཅུ་གཅིག་ཡོད་པའི་གྲུང་གོས་སྤྱོད་སྒྲོལ་སྤྱོད་པར་རྒྱས་
 པའི་སྤྱི་ཆོག་ས་རིང་ལྷག་ས་གསར་སྐྱོན་བྱེད་བཞིན་པ་དེ་ཡིན།

ཐེངས་འདིའི་ཉང་གི་རྒྱལ་ཡོངས་འབྲས་མིའི་ཆོག་ས་ཆེན་སོག་དང་ཕན་ལོ་
 རྩུབ་བཞིའི་རིང་ཉང་ནས་མི་དམངས་རྣམས་ཀྱི་འགོ་ཁྲིད་དེ་སྐབས་ཆེན་གྱི་
 ལག་ལེན་བྱས་པའི་ལོ་རྒྱུས་ལ་བྱི་མིག་རྩ་བ་དང་། ཉང་གིས་ལག་ལེན་བྱེད་

རིང་ཏུ་བྱུང་པའི་གཞི་ཚའི་རིགས་པའི་གཞུང་ལུགས་དང་། གཞི་ཚའི་ལམ་
སྟོན་ལ། འཐབ་རྩལ་གྱི་རྩལ་བཞོན་རབ་དང་རིམ་པ་བཅས་ལ་གཟབ་ནན་གྱི་
བསྐྱེམས་ཆོག་བཟོ་རྒྱུ་ནི་དཔེ་གལ་ཏེ་ཅང་ཆེན་པོ་ཡོད་པ་ཞིག་ཡིན་ཞིང་།
ཏང་ཡོངས་ཀྱི་བསམ་བློ་གཅིག་བྱུར་ཐུག་ལས་ལྷག་པ་ཡོང་རྒྱུ་དང་། བློ་བཟན་
འབྱུར་མེད་ཀྱི་སྒྲིལ་ཏེ་གི་གཞི་ཚའི་རིགས་པའི་གཞུང་ལུགས་དང་གཞི་ཚའི་
ལམ་སྟོན་མཐའ་འཁྱོངས་བྱས་ནས་བྱུང་གི་ཁྱད་ཆོས་ལྡན་པའི་སྤྱི་ཆོགས་
རིང་ལུགས་ཀྱི་སྐབས་ཆེན་ལུ་གཞག་སྤུ་མཐུད་མཐུན་སྟོན་སྤུ་སྤུ་ལ་འདེད་བྱ་
རྒྱུར་མཆོད་ན་འཕུལ་ལུགས་གཉིས་ཀར་པན་ཆེན་པོ་འདྲགས་ངེས་རེད།

ཆང་མས་མཁྱེན་གསལ་ལྟར་“མི་བཞི་ཤོག་ཁག་”རྩལ་ཏུ་བསྐྱགས་ནས་
རྩལ་ཁ་ཐོབ་པའི་དབང་གིས་ཏང་དང་རྩལ་ཁབ་ཉམས་ཉེན་ལས་སྦྱོར་བྱུང་པ་
བྱུང་ཡང་“རིག་གནས་གསར་བེེ་ཆེན་པོ་”ལས་ལྷལ་ཏུ་ལུས་པའི་ཆབ་སྲིད་
དང་། བསམ་བློ། ཚ་འཛུགས། དཔལ་འབྱོར་དང་བཅས་པའི་ཐད་ཀྱི་
ཟང་ཟིང་ད་ཏུང་གིན་ཏུ་ཆབས་ཆེན་བཟུང་ཡོད་པས་སྐབས་དེར་དཀའ་གནས་
ལས་སྦྱོལ་ཐབས་དང་རྣམ་པ་གསར་གཏོད་བྱེད་པར་དཀའ་ཆོགས་ཆེས་ཆེར་
བྱུག་ངེས་ཡིན་པ་སྒྲིལ་མེད་རེད། 1978ལོར་འཆོགས་པའི་རང་རེའི་ཏང་གི་
སྐབས་བཅུ་གཅིག་པའི་བྱུང་ལུ་ཆང་འཛོམས་གྲས་ཆོགས་ཐངས་གསུམ་པ་དང་
ཆང་འཛོམས་གྲས་ཆོགས་དེའི་ཐོག་བྱུང་བའི་སྒྲིལ་མཐུན་ཏེང་ཞའོ་ཕིན་མཆོག་
སྟོན་གིང་ཏུ་ཐུར་པའི་བྱུང་དབྱེད་གི་འགྲིེད་ཆོད་ཁག་གིས་དཀའ་ཆོགས་ཆེ་
བའི་འགན་འཁེལ་དེ་དང་ལེན་གྱིས་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་དོན་སྤོང་ལྡན་པའི་འཕེ་འབྱུར་
སྐབས་པོ་ཆེ་མཆོད་འབྱུར་བྱས་ཏེ་རང་རྩལ་གྱི་སྤྱི་ཆོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་བྱ་གཞག་
གོང་ཏུ་སྒྲིལ་བའི་ཏུས་སྐབས་གསར་པ་བཏོད་པ་རེད།

རང་རེའི་ཏང་གིས་སྐབས་བཅུ་གཅིག་པའི་བྱུང་ལུ་ཆང་འཛོམས་གྲས་
ཆོགས་ཐངས་གསུམ་པ་འཆོག་པའི་སྟོན་རྗེས་སུ་ལག་ལེན་ནི་བདེན་དོན་ཞིབ་

བཞེར་བྱེད་པའི་ཆད་གཞི་ཉག་གཅིག་ཡིན་པའི་སྐར་གྱི་སྐྱེས་བཟུར་ཆེན་པོར་
འགོ་བྲིད་དང་རྒྱལ་སྐྱོར་བྱས་ཡོད། སྐྱེས་བཟུར་ཐེངས་དེ་བྱས་པའི་དབང་
གིས་མི་སྒྲེང་ལ་དད་བཀུར་དང་“ཡིན་ཐུན་གཉིས་”ཞེས་པའི་འཆིང་ཐག་གཏོར་
ནས་བསམ་སྒྲོ་བཅིངས་འགྲོལ་དང་དངོས་ཐོག་བདེན་འཆོལ་གྱི་བསམ་སྒྲོའི་
ལམ་ཚུགས་བཟུར་དུ་བརྟན་པོར་ཚུགས་ཡོད། དེ་ནི་བསམ་སྒྲོའི་ལམ་ཚུགས་
ཐད་ཟིང་བཅས་ཡོ་བསྟངས་པ་ཞིག་ཡིན།

རང་རེའི་ཉར་གིས་སྐབས་བརྒྱ་གཅིག་པའི་ཡུང་ལུ་ཆར་འཛུམས་སྐྱེས་
ཆོགས་ཐེངས་གསུམ་པའི་ཐོག་སེམས་ཐག་གཅོང་མར་བཅད་དེ་“གལ་རིམ་གྱི་
འཐབ་ཚད་རྒྱ་དུ་འཛིན་དགོས་”ཞེས་པའི་གཡོན་ཐལ་ཆེ་ཞིང་སྤྱི་ཆོགས་རིང་
ལུགས་ཀྱི་སྤྱི་ཆོགས་ལ་སྤྱད་མི་འབྱས་པའི་བྱེད་ཚུགས་ནོར་འབྲལ་ཅན་དེ་རིང་དུ་
དོར་ནས་ཉར་དང་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ལས་ཀའི་ཉེ་གནས་དཔལ་འབྱོར་འཛུགས་སྐྱོན་
བྱེད་པའི་ཐོག་དུ་བཟུར་ཡོད། དེ་ནི་ཆབ་སྲིད་ལམ་ཚུགས་ཐད་ཟིང་བཅས་ཡོ་
བསྟངས་པ་ཞིག་ཡིན། ལས་ཀའི་ཉེ་གནས་བཟུར་རྒྱ་གཏན་ཁེལ་བྱས་པ་
དང་དུས་མཚུངས་སུ་བཟུར་བཅས་སྐྱོ་འབྱེད་ལག་ལེན་དུ་བཟུར་རྒྱའི་རྒྱས་་་
བཞོད་རྒྱབས་ཆེན་བཟོས་པར་མ་ཟད། ཟིང་བཅས་ཡོ་བསྟངས་བྱེད་རིང་དུ་
བྱུང་བའི་ནོར་འབྲལ་གྱི་བསམ་སྒྲོའི་རྒྱབས་རྒྱུན་ལ་དམིགས་ཉེ་ཅི་ནས་ཡུང་གྱི་
ཆོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་འགྲོ་ལམ་མཐའ་འཁྲོངས་དང་། མི་དམངས་དམངས་
གཙའི་སྲིད་དབང་གེར་འཛིན་མཐའ་འཁྲོངས། ཡུང་གའི་ཡུང་ཁན་ཉར་གི་
འགོ་བྲིད་མཐའ་འཁྲོངས། མར་ཁེ་སི་ལེ་ཉིན་རིང་ལུགས་དང་མའོ་ཅོ་རུང་གི་
དགོངས་པ་མཐའ་འཁྲོངས་བཅས་བྱ་དགོས་ཞེས་ལྟ་བ་གསལ་སྟོན་གྱིས་ནན་
བཤད་ཡུང་བྱས་ཡོད། དེ་ལྟར་“ཉེ་གནས་གཅིག་དང་གཞི་རྩའི་གནད་་་་་
གཉིས་”ཀྱི་བསམ་སྒྲོ་འཆར་འགོ་རྒྱགས་པའི་དབང་གིས་དུས་སྐབས་གསར་པའི་
ཉར་གི་གཞི་རྩའི་ལམ་ཚུགས་ལ་ཐང་གཞི་བཏིང་བ་རེད།